

# NYC CARE

## 通过全市的 NYC Health + Hospitals 分支机构提供！

NYC Care 是一项医疗保健计划，该计划保证会向不符合资格或无法负担健康保险的纽约人提供服务，所收取的费用极低或是免费。无论您的移民身份和支付能力如何，您都有权以有尊严和得到尊重的方式获得可负担的医疗保健服务。

**立即致电 646-NYC-CARE，成为 NYC Care 的会员！**

### NYC Care 会员福利

- + 两周内到专属的主治医生处进行第一次就诊
- + 接种疫苗、接受乳房 X 光检查和其他常规筛检以保持健康
- + 精神健康护理与物质使用障碍治疗服务
- + 心脏科、足科、妇产科和视力保健等专科服务
- + 无论白天还是晚上都能获得低价处方药
- + 会讲您的语言的客户服务代表

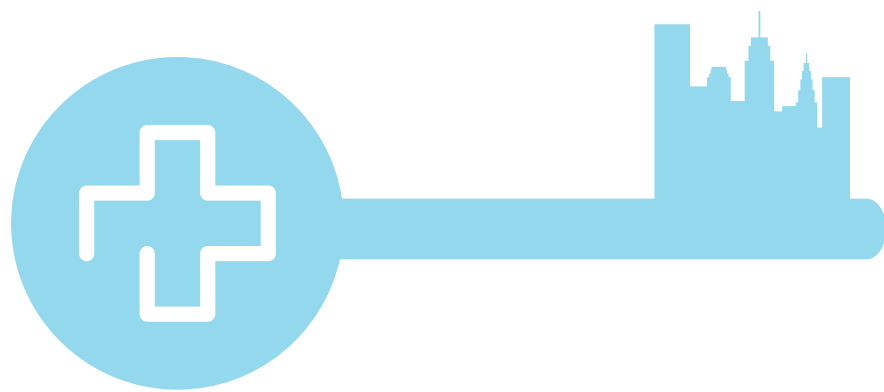
要了解更多信息和参保，请致电

**1-646-NYC-CARE**

**1-646-692-2273**

**[nyccare.nyc](http://nyccare.nyc)**

隐私和机密性有保证。参保 NYC Care 不会造成“公共负担”规则下的风险。



保持联系。关注我们。

Simplified Chinese\_09/20

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**

**NYC**  
**CARE** Your Key  
to the City's  
Health Care

# NYC CARE

## Available citywide at NYC Health + Hospitals locations!

NYC Care is a health care access program that guarantees services at little or no-cost to New Yorkers who do not qualify for or cannot afford health insurance. Unlock your right to affordable health care with dignity and respect, regardless of your immigration status or ability to pay.

**Call 646-NYC-CARE to become a member of NYC Care today!**

### NYC Care Member Benefits

- + First visit within two weeks with a dedicated primary care provider
- + Vaccinations, mammograms and other routine screenings to stay healthy
- + Mental health care and substance-use disorder services
- + Specialty services, such as cardiology, podiatry, obstetrics, gynecology and vision care
- + Low-cost prescription medications day or night
- + Customer service representatives who speak your language

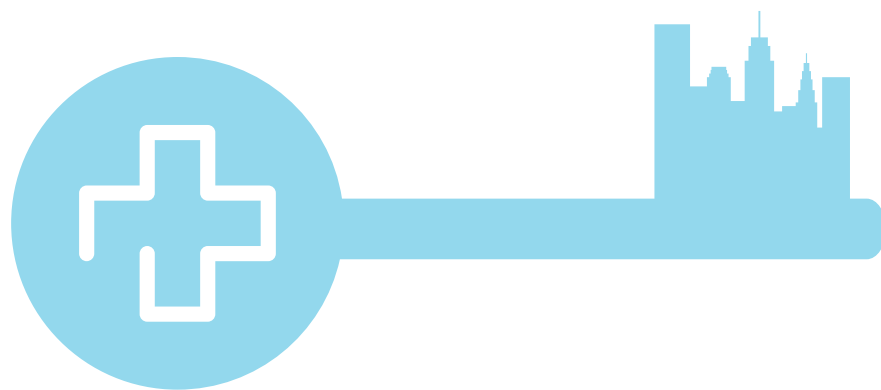
To learn more and to enroll, call

**1-646-NYC-CARE**

**1-646-692-2273**

**[nyccare.nyc](http://nyccare.nyc)**

Privacy and confidentiality are guaranteed. NYC Care enrollment does not pose a risk under the 'public charge' rule.



STAY CONNECTED. FOLLOW US.

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**

 **NYC**  
**CARE** Your Key  
to the City's  
Health Care